



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六一二〇次会议

2009年5月7日星期四上午10时举行
纽约

主席： 丘尔金先生 (俄罗斯联邦)

- 成员：
- 奥地利 迈尔-哈廷先生
 - 布基纳法索 卡凡多先生
 - 中国 龙舟先生
 - 哥斯达黎加 吉耶尔梅先生
 - 克罗地亚 维洛维奇先生
 - 法国 里佩尔先生
 - 日本 高须先生
 - 阿拉伯利比亚民众国 沙勒格姆先生
 - 墨西哥 埃列尔先生
 - 土耳其 伊尔金先生
 - 乌干达 鲁贡达先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 帕勒姆先生
 - 美利坚合众国 赖斯女士
 - 越南 裴世江先生

议程项目

中东局势

秘书长关于安全理事会第 1559 (2004) 号决议执行情况的第九次半年期报告
(S/2009/218)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。



上午 10 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

秘书长关于安全理事会第 1559 (2004) 号决议执行情况第九次半年期报告 (S/2009/218)

主席(以俄语发言)：我谨通知安理会，我收到了黎巴嫩代表的来信，他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。我提议，按照惯例并征得安理会同意，根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请该代表参加对本项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，萨拉姆先生(黎巴嫩)在安理会议席就座。

主席(以俄语发言)：根据安理会事先磋商中达成的谅解，我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向主管执行安全理事会第 1559 (2004) 号决议的秘书长特使泰耶·勒厄德·拉森先生发出邀请。

就这样决定。

我请勒厄德·拉森先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2009/218，其中载有秘书长关于安全理事会第 1559 (2004) 号决议执行情况的第九次半年期报告。

在本次会议上，安全理事会将听取负责执行安全理事会第 1559 (2004) 号决议的特使泰耶·勒厄德·拉森先生的通报。我现在请勒厄德·拉森先生发言。

勒厄德·拉森先生(以英语发言)：我今天荣幸地介绍秘书长关于安全理事会第 1559 (2004) 号决议执行情况的第九次半年期报告。

一年前，黎巴嫩被带到内战的边缘，然后又被拽回。2008 年 5 月 7 日爆发的暴力是黎巴嫩国家基础本身受到的最大威胁之一。自 2008 年 5 月 21 日通过由卡塔尔国在阿拉伯国家联盟支持下在多哈促成的黎巴嫩政治领导人之间协议以来，一年过去了。自那时以来，黎巴嫩国内政治和安全局势明显改善。

幸运的是，在多哈作出的各项承诺或是已经得到履行，或是正在得到有意义的实施。尽管偶尔出现紧张情况，但多数派 3 月 14 日力量与反对派 3 月 8 日力量之间的政治分歧并未导致瘫痪。迈克尔·苏莱曼总统为实现国家统一进行了不懈努力。该国局势的整体改善，加上区域的和解努力，为加强黎巴嫩主权、政治独立和政府对全国的控制创造了有利的环境。

在这一背景下，我今天高兴地报告在全面执行第 1559 (2004) 号决议方面所取得的进一步进展。

巴沙尔·阿萨德总统与迈克尔·苏莱曼总统 2008 年 8 月在大马士革举行首脑会议所产生的势头继续产生积极结果。12 月 20 日，黎巴嫩部长会议任命 Michel Khoury 为黎巴嫩首任驻叙利亚大使。12 月 22 日，叙利亚驻贝鲁特使馆开始运作。2009 年 3 月 16 日，黎巴嫩驻大马士革使馆正式开馆。2009 年 3 月 24 日，苏莱曼总统批准任命 Ali Abdel Karim Ali 为叙利亚首任驻黎巴嫩大使。4 月 20 日，Michel Khoury 抵达大马士革就职。就在今天上午，他向巴沙尔·阿萨德总统递交了国书。随着这些最近采取的步骤，叙利亚和黎巴嫩在执行第 1680 (2006) 号决议方面，接近于完成导致在这两个相邻国家间建立全面外交关系的进程。

秘书长一直不断努力鼓励叙利亚和黎巴嫩实现全面划定其共同边界的目标。今年 3 月在多哈，阿萨德总统和苏莱曼总统分别通知秘书长，共同边界委员会将迅速开会，开始根据两国总统 2008 年 8 月 13 日至 14 日在大马士革达成的协议划定边界的工作。2008 年 12 月 23 日，苏莱曼总统发布一项总统令，任命负责划定两国共同边界的黎巴嫩-叙利亚边界委员会黎方成员。联合国期待着叙利亚任命其参加该委员会的代表。秘书长欢迎叙利亚和黎巴嫩再次承诺在这一问

题上取得进展，并期望这一承诺早日实现。划界取得具体进展很重要，这将惠及两国。

秘书长感到高兴，这两个历史上关系密切的邻国，它们之间的关系已大为改善，进入一个新的阶段，特别是在建立外交关系方面。秘书长称赞叙利亚的阿萨德总统和黎巴嫩的苏莱曼总统显示出的领导作用。他欢迎叙利亚政府如 2009 年 5 月 4 日叙利亚常驻代表给秘书长的信(S/2009/227)中转达的那样，再次承诺根据第 1559(2004)号决议的要求，维护黎巴嫩主权、独立和领土完整。联合国充满希望，最近取得的这些成就预示着这两个国家在相互尊重主权和政治独立的情况下再次合作的新时代。

在报告所述期间，有关沙巴阿农场地区问题的外交努力一直在继续。关于这一问题的进一步报告将载于即将提交的秘书长关于第 1701(2006)号决议执行情况的报告中。

过去 6 个月来，以色列继续占领盖杰尔北部，从而侵犯黎巴嫩主权和违反相关的安理会决议。过去几星期以来，秘书长一直在敦促其以色列对话者设法早日解决这一问题。

以色列飞机继续频繁侵入黎巴嫩领空，从而侵犯了黎巴嫩主权和违反了安全理事会决议。黎巴嫩政府继续抗议这些飞越事件，而以色列政府则宣称，进行这些飞越是出于安全理由。联合国对这些侵犯事件一再表示遗憾，并呼吁以色列停止这些飞越行动。

过去几星期以来，黎巴嫩当局逮捕了若干涉嫌充当以色列间谍的个人。调查工作正在进行。2009 年 5 月 4 日，西尼乌拉总理公开谈论这一问题，并说这是严重侵犯黎巴嫩主权的行。总理还指出，他已要求其外交部长向联合国提供关于这些被指控间谍网络的全部信息。迄今，秘书处尚未收到黎巴嫩政府关于这一问题的任何官方来文。如果这些指控被证明属实，那将确实是严重侵犯黎巴嫩主权的行。

现在请允许我谈一谈呼吁将黎巴嫩和非黎巴嫩民兵解除武装并解散的决议的规定。将黎巴嫩和非黎

巴嫩民兵解除武装并解散，对于全面巩固作为主权和民主国家的黎巴嫩至关重要。在报告所述期间，在《塔伊夫协议》和第 1559(2004)号决议所要求的解散黎巴嫩和非黎巴嫩民兵并解除它们武装方面，没有任何具体进展。

正如 2008 年 5 月事件显示的那样，武装团伙和民兵对黎巴嫩国家的主权和稳定构成的威胁怎么强调都不为过。在即将举行议会选举的背景下，这种威胁制造出一种恐吓氛围。它还损害区域稳定，与旨在加强黎巴嫩主权、领土完整、统一和政治独立的第 1559(2004)号决议的各项目标格格不入。

有消息显示，黎巴嫩境内各种政治团体拥有大量武器，令人担忧。本报告所述期间，真主党领导人继续宣称，该组织已获得更精密的军事技术。联合国严肃看待此类消息，但却没有办法独立核实。此外，我们仍感关切的是，黎巴嫩与阿拉伯叙利亚共和国之间的边界充满漏洞，继续存在破坏军火禁运的可能性。虽然最近有与黎巴嫩部队协调，在黎巴嫩北部边境部署叙利亚军队的积极步骤，但为了加强边界控制，叙利亚和黎巴嫩两国之间需要进一步协调行动。这方面值得注意的是，叙利亚政府否认参与任何叙黎边界非法跨界转让武器活动。

正如安理会所知，所剩最重要的黎巴嫩民兵是真主党的武装部分。此外，还有几支巴勒斯坦民兵在黎巴嫩境内的难民营内外活动。

我们对巴勒斯坦难民营内部和周围发生的安全事故感到关切。有些难民营已经成为那些寻求躲避国家权力的人的避风港。这提醒我们注意到武装团伙对黎巴嫩的稳定和主权构成的严重威胁，突出表明亟需解除这些团体的武装。黎巴嫩安保部门与巴勒斯坦各派之间的安保协调与合作已经改善，应该予以进一步鼓励。还需要进一步努力遏制暴力，这些暴力有可能蔓延到周边地区。

报告所述期间，黎巴嫩全国对话再次提出黎巴嫩境内 12 个正式难民营以外的巴勒斯坦武装问题。这些军事设施现由解放巴勒斯坦人民阵线(总指挥部)

和“法塔赫起义”组织非法维持。黎巴嫩与叙利亚边界沿线有四个这样的军事基地，使部分边界事实上处于这些民兵的控制之下。贝鲁特以南还有一个这样的设施。虽然黎巴嫩的14个主要政治领导人在2006年全国对话期间达成协议，要在六个月内拆除这些巴勒斯坦武装阵地，但迄今尚未取得任何进展。在4月28日上一次全国对话期间，黎巴嫩政治领导人重申必须执行全国对话先前作出的各项决定。执行这项重要决定的时刻已经到来。

秘书长已经呼吁黎巴嫩当局采取必要措施，按照全国对话的决定，拆除难民营外的这些准军事基础设施。秘书长虽然清楚地知道该问题主要是黎巴嫩当局的责任，但指出解放巴勒斯坦人民阵线(总指挥部)和“法塔赫起义”组织的总部都设在大马士革。因此，叙利亚和黎巴嫩两国政府必须为了区域稳定的最佳利益，合作解决这一问题。

真主党继续保持独立于国家的大量准军事能力和基础设施，违反了安全理事会第1559(2004)号决议。这些军备的存在是对黎巴嫩国家主权的直接挑战，并构成对区域稳定的威胁。

过去几个星期，人们越来越担心真主党在黎巴嫩境外从事秘密和非法的民兵活动。事实上，埃及检察长4月8日宣布，已经根据国家安全局调查获得的情报，逮捕了49人。根据埃及检察长，这些人被告属于一个受真主党指派，“在埃及领土上计划和实施敌对行动”的小组的成员。4月10日，真主党秘书长赛义德·哈桑·纳斯鲁拉公开承认，埃及政府以企图向加沙的好战分子提供后勤和军事援助为理由逮捕了一名真主党人员。

2009年4月26日，我在开罗会晤了埃及总统和外交部长。他们向我介绍了有关此案初步调查情况，并请我向秘书长转达。继这次会晤后，埃及外长与联合国秘书长进行了一次电话交谈，在交谈中他表示，调查仍在进行，埃及政府将随时向联合国通报调查的结果。

埃及政府在最近的一次来函中告诉秘书长，曾在2008年发现一个由一名黎巴嫩真主党成员领导的小

组。该真主党人员冒名顶替，使用一本真实护照出入埃及长达数年，为真主党招兵买马。埃及政府已经向秘书长提供了有关该小组活动的计划、资源和行动的详细情况，以及被没收的材料和设备情况。

真主党秘书长赛义德·哈桑·纳斯鲁拉在4月29日的一次电视讲话中拒绝接受埃及当局有关该组织企图破坏埃及稳定的指责。埃及政府通知联合国，该问题现已提交埃及司法当局受理。

秘书长有关第1559(2004)号决议的报告，对真主党领导人所发表的言论表示关切，并谴责这种无理干涉一个主权会员国内政的行为。同样令人震惊的是，真主党公开承认从埃及境内向加沙的武装分子提供支持。这些活动已经超出真主党公开明示的本国议程。

真主党武器问题仍然是黎巴嫩政治辩论的中心。秘书长重申其信念，即黎巴嫩和非黎巴嫩民兵的解除武装和解散应通过包容各方的政治对话来完成，兼顾所有黎巴嫩人的政治利益，并最终确认政治和军事权威只能属于黎巴嫩政府。因此，真主党应根据《塔伊夫协议》要求，停止在黎巴嫩境外的任何军事活动，完全转变成为一个纯粹黎巴嫩政党。区域各方，特别是与真主党保持密切联系的各方，必须鼓励真主党朝此方向努力。

我们感到高兴，由共和国总统主持的全国对话基本上每月继续进行，以制定国防战略，其中应考虑如何增强国家的权威。上一次对话在4月28日举行。在先前的对话中，参与者除其他外，承诺努力保证实现有利于和平进行议会选举的政治和安全气氛，杜绝暴力，做到竞选言论平和。参加对话者还决定，专家们将继续努力制定国防战略。下一次对话将在6月1日举行。

对话涉及，将影响到黎巴嫩的将来和国家特征的根本问题，远远超出目前状况。虽然认识到这一进程的益处，但现阶段全国对话的总体成果仍然有限。黎巴嫩所有领导人必须本着合作精神参加对话，尽一切努力争取实现积极具体的成果，根据安理会决议和

《塔伊夫协议》，确立在黎巴嫩境内唯有黎巴嫩政府拥有使用武力的垄断权力，争取解除所有黎巴嫩和非黎巴嫩民兵的武装。这对区域稳定也至关重要。我们继续认识到该问题对区域的影响，因此呼吁黎巴嫩内外所有各方立即停止一切在国家权力之外转让或者获取武器以及建立准军事能力的活动。

联合国愿赞扬黎巴嫩武装部队(黎军)。黎军在加强黎巴嫩的主权和对全国的控制，从而促进黎巴嫩内外的稳定方面发挥了关键作用。黎军具有多重安全职责，加之缺乏足够的军事装备，对其履行安全理事会有关决议所规定义务的能力造成了影响。因此，我呼吁捐助国继续挺身而出协助黎军改进后勤和行动能力。

总而言之，我重申，自2004年9月通过第1559(2004)号决议以来，该决议的一些规定已经得到执行。2008年5月举行了总统选举。叙利亚于2005年4月将其部队和军事装备撤出了黎巴嫩。黎巴嫩与叙利亚建立了外交关系，并就关系到黎巴嫩主权、政治独立和领土完整的问题，如安全理事会第1680(2006)号决议所大力鼓励的两国划定国际边界问题，进行了高级别谈判。

然而，我们仍对报告所述期间安全事件偶有发生感到关切，其中一些事件造成了人员伤亡。这些情况突显出，武器和继续在黎巴嫩活动的武装团体增多，其存在继续违反了第1559(2004)号决议。这些现象直接威胁到该国和整个地区的稳定。不受国家控制的民兵的存在所造成的威胁使第1559(2004)号决议的其它规定很有意义，因为这些规定涉及到解除所有武装

团体的武装，将政府控制权扩大至全国的问题。解散黎巴嫩和非黎巴嫩民兵并解除其武装，是彻底巩固主权和民主的黎巴嫩国家的必要内容。

定于2009年6月7日举行的议会选举，将是黎巴嫩自通过第1559(2004)号决议以来所实施的重大转轨中的新里程碑。黎巴嫩领导人承诺举行没有暴力和煽动性言论的自由、公正选举，这的确令人鼓舞。有关方面继续遵守《多哈协定》，包括承诺不使用武器来解决国内政治争端，这的确是必需的。黎巴嫩领导人必须首先思考其国家的未来，超越宗派和个人利益。6月7日，黎巴嫩人民将有表明他们真正致力于民主的独特机会。

显然，黎巴嫩必须在没有恫吓的气氛下，保持《塔伊夫协议》所确定的共处原则全面政治框架。

秘书长呼吁各方和所有行为者充分遵守第1559(2004)号、第1680(2006)号和第1701(2006)号决议。他将继续努力，使安全理事会涉及恢复黎巴嫩领土完整、充分主权和政治独立的这些决议以及所有其它有关决议得到充分执行。

主席(以俄语发言)：我感谢勒厄德·拉森先生的通报。

我的名单上没有其他发言者了。根据安理会先前磋商中达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论该问题。

上午10时35分散会。